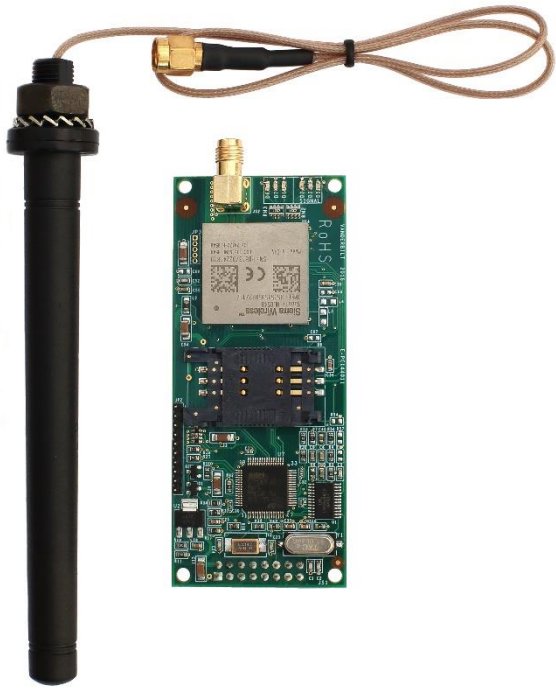


VANDERBILT

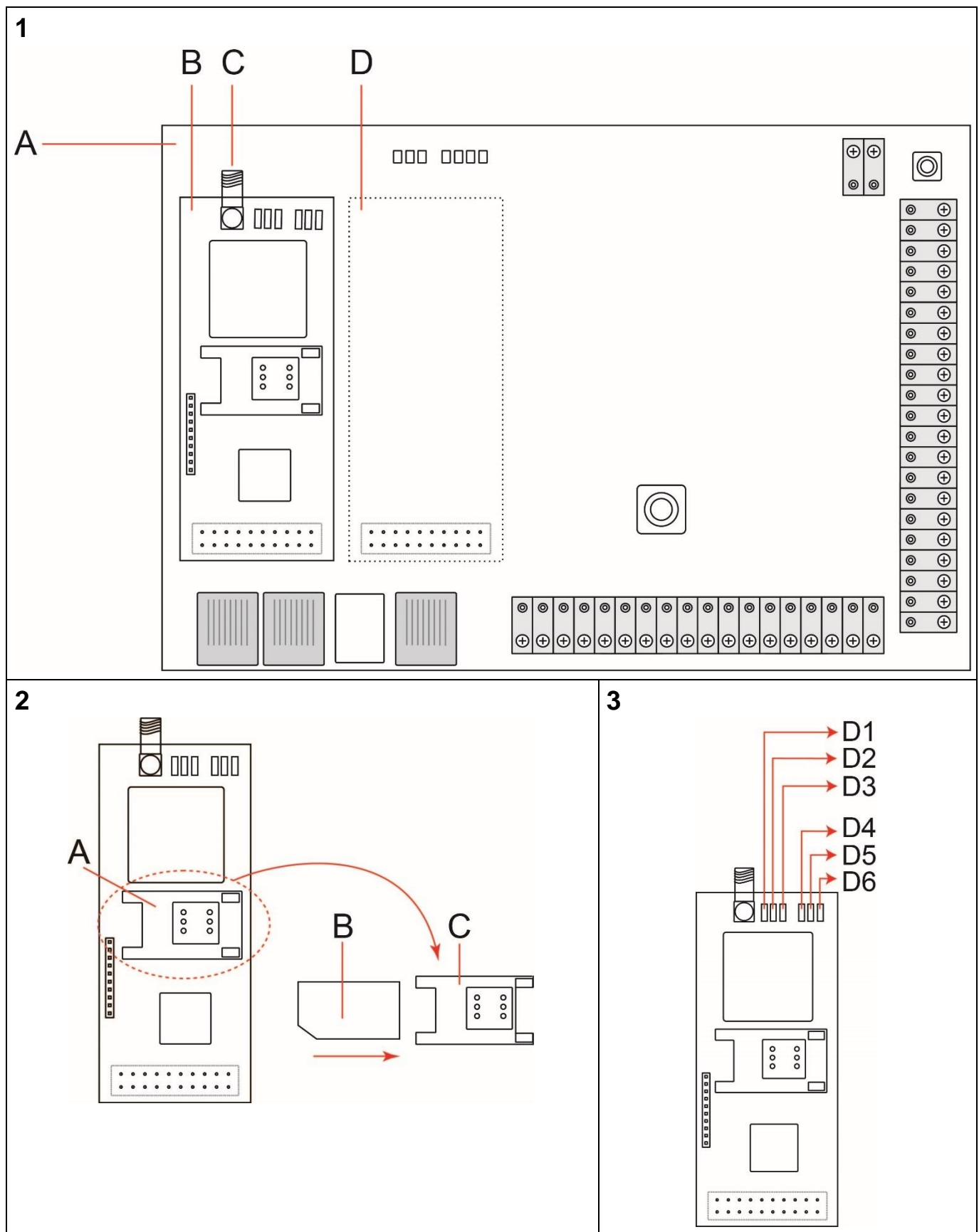
SPCN320



GSM Module incl. Antenna (en)
GSM-Modul mit Antenne (de)
Módulo GSM con Antena (es)
Module GSM avec antenne (fr)
Modulo GSM incl. Antenna (it)
GSM-module incl. antenne (nl)
GSM-modul inkl. antenn (sv)

Vanderbilt
Clonshaugh Business and Technology Park
Clonshaugh
Dublin
D17 KV84
Ireland
www.service.vanderbiltindustries.com

Article Number: V54550-B102-A200
Document ID: I-200181-1
Edition: 01.02.2017



English – Instructions

WARNING - This device must only be connected to power supplies compliant with EN60950-1, chapter 2.5 ("limited power source").

EC Declaration of Conformity

Hereby, Vanderbilt International (IRL) Ltd declares that this radio equipment type is in compliance with all relevant EU Directives for CE marking. From 20/04/2016 it is in compliance with Directive 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility Directive) and Directive 2014/35/EU (Low Voltage Directive). From 13/06/2016 it is also in compliance with Directive 2014/53/EU (Radio Equipment Directive).

The full text of the EU declaration of conformity is available at <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Package contents

- SPCN320 x1
- Antenna x 1
- Mounting pillar x 4

Product overview

The SPCN320 modem provides the SPC controller with a GSM interface. The modem supports 3G, 2G and GPRS communications, enabling IP communications to central station software, SPC Connect, and mobile technologies. Analogue central stations are also supported for SIA, Extended SIA, Contact ID, and Fast Format.

The modem can be configured to conduct a network survey to choose the highest signal operator available for the SIM. The "Pay As You Go" (PAYG) credit balance can also be read by SPC controller when a PAYG SIM is used.

For a description of the GSM features please consult the *SPC4xxx/5xxx/6xxx Installation & Configuration Manual*.

Installing the SPCN320

When replacing or installing modules on the SPC system, always ensure that the mains supply and the battery are disconnected. Ensure that all anti-static precautions are adhered to when handling connectors, wires, terminals and PCBs.

Do not reduce the standard-size SIM card to micro- or nano-size.

The SPCN320 must have a standard-size SIM card installed in the unit to operate. The SIM card must be in the holder before power is applied to the SPC system (see below for details on installing the SIM card).

See Fig. 1: SPCN320

A	Controller PCB (Printed Circuit Board)
B	SPCN320 in the primary slot on the controller PCB
C	SMA connector for antenna
D	Secondary slot

Before installing the GSM module onto the SPC controller, ensure that a functioning SIM card is installed on the module.

See Fig. 2: Insert SIM Card

A	SIM card holder
B	SIM card
C	Flap on SIM card holder

To insert a SIM card into the GSM module:

1. Place a finger on the SIM card holder (Fig. 2, Item A) and slide the SIM card holder flap (Fig. 2, item C) to the right
2. Rotate the SIM card holder flap to the 'up' position
3. Slide the SIM card (Fig. 2, Item B) into the SIM card holder flap.
4. Rotate the SIM card holder flap back to its original position.
5. Press and slide the SIM card holder flap to the left to click into place.

Make a note of the unlock code for your SIM card. The code is required when enabling the SIM card on the SPC system.

To install the SPCN320 (with SIM card):

1. Ensure the AC mains power and battery backup connections are removed.
2. Insert the push-in mounting pillars (included with the module) into the four hole positions on either the primary slot (left) or secondary slot (right) on the controller.
3. Align the 16-pin female socket over the 16-pin male connector, ensuring that the holes on the SPCN320 are aligned with the top of the mounting pillars.
4. Firmly but gently press down to secure the module.
5. Attach the antenna (supplied with the SPCN320) to the SMA connector (Fig. 1, item C) on the GSM module.

For new system installations, consider removing the knock-out for the antenna prior to mounting the housing on the wall.

6. Mount the antenna on the top of the housing using one of the 12mm knock-out holes provided. The 12mm knock-out holes align with the primary slot (left) and secondary slot (right). Ensure that the antenna is unobstructed.
7. Restore the AC mains power and battery backup connections to the controller.

LED Functionality

There are six LEDs on the top of the modem module labelled D1 to D6 (See Fig. 3). These are used to indicate the status of the modem.

The function of each LED is as follows:

LED	State	Indicates	LED	State	Signal Strength
D1 Green	Flashing	Power	D4 Red	Off	Low 1
				Flashing	Low 2 - 3
				On	High 4 - 5
D2 Green	On	Mast connection	D5 Amber	Flashing	High 6
				On	High 7
D3 Green	On	Data Transmission	D6 Green	Flashing	High 8
				On	High 9

Configuring the SPCN320

For configuration instructions, please refer to the Configuring Modems sections of the *SPC4xxx/5xxx/6xxx Installation & Configuration Manual*.



For 3G performance ensure that the panel firmware is updated with version 3.8 or later.

Technical Data

Network connection	GSM / GPRS (dual band 900/1800 MHz)
Operating current	Max. 130 mA at 12 VDC
Quiescent current	Max. 40 mA at 12 VDC
Operating temperature	-10 to +50 °C
Relative humidity	Max. 90 % (non-condensing)
Mounting	Plug on module to SPC controller
Dimensions (W x H x D)	90mm x 38mm x 25mm (PCB)
Weight	0.130 kg
Standards / approval	Pending: EN & VdS approval

Ordering Information

SPCN320.000	GSM Module incl. Antenna	V54550-B102-A200
SPCW101.000	External aerial kit	V54559-B101-A100



Deutsch – Anweisungen



WARNUNG - Dieses Gerät darf nur an Stromquellen angeschlossen werden, die der Norm EN60950-1, Kapitel 2.5 („begrenzte Stromquelle“) entsprechen

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Vanderbilt International (IRL) Ltd, dass dieser Funkgerätetyp den Anforderungen aller relevanten EU-Richtlinien für die CE-Kennzeichnung entspricht. Ab dem 20.04.2016 entspricht er der Richtlinie 2014/30/EU (Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit) und der Richtlinie 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie). Ab dem 13.06.2016 entspricht er außerdem der Richtlinie 2014/53/EU (Richtlinie über Funkanlagen).

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC> zur Verfügung.

Lieferumfang

- 1 x SPCN320
- 1 x Antenne
- 4 x Montagezapfen

Produktübersicht

Das SPCN320-Modem stellt eine GSM-Schnittstelle für den SPC-Controller zur Verfügung. Das Modem unterstützt die Kommunikationsstandards 3G, 2G und GPRS und ermöglicht dadurch eine IP-Verbindungen mit einer Alarmempfangsoftware, mit SPC Connect sowie mit mobilen Technologien. Desweiteren wird die Kommunikation mit analogen Alarmempfangszentralen über die Protokolle SIA, Extended SIA, Contact ID und Fast Format unterstützt.

Das Modem kann so konfiguriert werden, dass eine Netzwerksuche nach einem unterstützen Anbieter mit dem stärksten Signal für die SIM-Karte durchgeführt wird. Bei Verwendung einer Prepaid-SIM-Karte kann das Guthaben über SPC-Controller ausgelesen werden.

Eine Beschreibung der GSM-Funktionen ist im Installations- und Konfigurationshandbuch von SPC4xxx/5xxx/6xxx enthalten.

Installieren des SPCN320



Beim Installieren oder Auswechseln von Modulen in die SPC Zentrale, muss sicher gestellt werden, dass die Anschlüsse von AC-Hauptstromversorgung und Batterie getrennt sind. Es muss zusätzlich sicher gestellt werden, dass während der Handhabung von Anschlüssen, Drähten, Klemmen und Platinen alle erforderlichen Antistatikmaßnahmen getroffen worden sind.



Die SIM-Karte muss im Standardformat vorliegen und darf nicht auf das Format einer Micro- oder Nano-SIM zugeschnitten oder gestanzt werden.

Das SPCN320 benötigt für die ordnungsgemäße Funktionsweise eine SIM-Karte im Standardformat. Die SIM-Karte muss in den dafür vorgesehenen SIM-Kartenhalter eingelegt sein, bevor das System mit Strom versorgt wird. (Einzelheiten zur Installation der SIM-Karte siehe unten).

Siehe Abb. 1: SPCN320

A	Controller-Leiterplatte
B	SPCN320 im primären Steckplatz auf der Controller-Leiterplatte
C	SMA-Stecker für Antenne
D	Sekundärer Steckplatz


Vor dem Installieren des GSM-Moduls auf dem SPC-Controller, muss eine funktionsfähige SIM-Karte in das Modul eingesteckt sein.

Siehe Abb. 2: Einstecken der SIM-Karte

A	SIM-Kartenhalter
B	SIM-Karte
C	Klappe des SIM-Kartenhalters


Einstecken einer SIM-Karte in das GSM-Modul:

1. Finger auf dem SIM-Kartenhalter (Abb. 2, Element A) platzieren und die Halteklappe der SIM-Karte (Abb. 2, Element C) nach rechts schieben.
2. Die Halteklappe der SIM-Karte senkrecht klappen.
3. Die SIM-Karte (Abb. 2, Element B) in die Halteklappe für die SIM-Karte einlegen.
4. Die Halteklappe der SIM-Karte in ihre ursprüngliche Position klappen.
5. Die Halteklappe der SIM-Karte nach unten drücken und anschließend bis zum Einrasten nach links schieben.

 Der Entsperrcode der SIM-Karte muss unbedingt notiert werden. Dieser wird für die Aktivierung der SIM-Karten im System benötigt.

Installieren des SPCN320 (mit SIM-Karte):

1. Sicherstellen, dass die Anschlüsse AC-Hauptstromversorgung und Batterie getrennt sind.
2. Die Montagezapfen (im Lieferumfang des Modems enthalten) in die vier Löcher des primären (links) oder sekundären Steckplatzes (rechts) auf dem Controller stecken.
3. Die 16-polige Buchse über dem 16-poligen Stecker ausrichten und dabei sicherstellen, dass die Löcher des SPCN320 auf die Montagezapfen ausgerichtet sind.
4. Das Modul vorsichtig bis zum Einrasten des Moduls nach unten drücken.
5. Die Antenne (im Lieferumfang des SPCN320 enthalten) an den SMA-Anschluss (Abb. 1, Element C) des GSM-Moduls anschließen.

 Bei neuen Systeminstallationen muß die vorgestanzte Öffnung für die Antenne vor der Befestigung des Gehäuses an der Wand entfernt werden

6. Die Antenne auf der Oberseite der Gehäuse mit zur Hilfenahme der vorgestanzten 12mm-Öffnungen montieren. Die 12mm-Öffnungen stimmen hierbei mit dem primären Steckplatz (links) und dem sekundären Steckplatz (rechts) überein. Die Antenne darf generell nicht verdeckt sein.
7. Die Verbindung der Anschlüsse AC-Hauptstromanschluss und Batterie wieder anschließen.

LED-Funktionen


Auf dem Modem befinden sich sechs LEDs mit den Kennzeichnungen D1 bis D6 (siehe Abb. 3). Sie geben Hinweise über den Status des Modems.

Den LEDs sind folgende Funktionen zugeordnet:

LED	Status	Anzeige für	LED	Status	Signalstärke
D1 Grün	Blinken	Stromversorgung	D4 Rot	Aus	Niedrig 1
				Blinken	Niedrig 2-3
				Ein	Hoch 4-5
D2 Grün	Ein	Verbindung mit Sendemast	D5 Gelb	Blinken	Hoch 6
				Ein	Hoch 7
D3 Grün	Ein	Datenübertragung	D6 Grün	Blinken	Hoch 8
				Ein	Hoch 9

Konfigurieren des SPCN320

Konfigurationsanleitungen sind im *Installations- und Konfigurationshandbuch von SPC4xxx/5xxx/6xxx* in den Abschnitten zur Modemkonfiguration enthalten.

 Für den 3G-Support des Modems, muß sicher gestellt sein, dass die Zentralen-Firmware mindestens Version 3.8 oder höher ist.


Technische Daten

Netzwerkanschluss	GSM / GPRS (Dualband 900/1800 MHz)
Betriebsstrom	max. 130 mA bei 12 VDC
Ruhestrom	max. 40 mA bei 12 VDC
Betriebstemperatur	-10 nach +50 °C
Rel. Luftfeuchtigkeit	max. 90 % (nicht kondensierend)
Montage	Aufsteckmodul für SPC-Controller
Abmessungen (B x H x T)	90mm x 38mm x 25mm (Platine)
Gewicht	0,130 kg
Normen/Zulassungen	Ausstehend: EN- und VdS-Zulassung

Bestellangaben

SPCN320.000	GSM-Modul mit Antenne	V54550-B102-A200
SPCW101.000	Externer Antennensatz	V54559-B101-A100

Español – Instrucciones

 **ADVERTENCIA** - Este dispositivo únicamente se conectará a fuentes de alimentación que cumplan la norma EN60950-1, capítulo 2.5 ("Fuente de alimentación limitada").

Declaración de conformidad CE

Por la presente, Vanderbilt International (IRL) Ltd declara que este tipo de equipo de radio cumple con todas las directivas de la UE relevantes para el mercado CE. Desde el 20/04/2016 cumple con la directiva 2014/30/UE (directiva de compatibilidad electromagnética) y con la directiva 2014/35/UE (directiva sobre baja tensión). Desde el 13/06/2016 cumple también con la directiva 2014/53/UE (directiva de equipos radioeléctricos).

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Contenido del paquete

- 1 x unidad SPCN320
- 1 x antena
- 4 x terminales de montaje


Descripción del producto


El módem SPCN320 proporciona al controlador SPC una interfaz GSM. Este módem admite comunicaciones 3G, 2G y GPRS, lo que permite la comunicación por IP con el software de la central receptora de alarmas, SPC Connect y tecnologías móviles. Las receptoras analógicas también son compatibles con SIA, SIA Extendido, Contact ID y Formato rápido.

El módem se puede configurar para que realice una inspección de redes y elija el operador con la señal más alta disponible para la tarjeta SIM. Cuando se utiliza una tarjeta SIM de prepago, el estado del crédito de prepago también se puede leer desde el controlador SPC.

Para ver una descripción de las características de GSM, consulte el *Manual de instalación y configuración de SPC4xxx/5xxx/6xxx*.

Instalación del SPCN320

 Al sustituir o instalar módulos en el sistema SPC, asegúrese siempre de que el equipo esté desconectado de la red de alimentación y de la batería. Debe adoptar todas las precauciones antiestáticas al manipular conectores, cables, terminales y placas.

 No reduzca la tarjeta SIM de tamaño estándar al tamaño micro o nano.

El SPCN320 debe tener una tarjeta SIM de tamaño estándar instalada en la unidad para funcionar. La tarjeta SIM debe estar en el soporte antes de encenderse el sistema SPC (abajo encontrará más información sobre la instalación de la tarjeta SIM).

Véase Fig. 1: SPCN320

A	Placa de circuito impreso (PCB) del controlador
B	SPCN320 en la ranura principal de la PCB del controlador
C	Conector SMA para antena
D	Ranura secundaria


Antes de instalar el módulo GSM en el controlador SPC, asegúrese de que dispone de una tarjeta SIM instalada en el módulo que funcione correctamente.

Véase Fig. 2: Insertar la tarjeta SIM

A	Soporte de la tarjeta SIM
B	Tarjeta SIM
C	Tapa del soporte de la tarjeta SIM


Para insertar una tarjeta SIM en el módulo GSM:

1. Coloque un dedo sobre el soporte de la tarjeta SIM (Fig. 2, elemento A) y deslice la tapa del soporte de la tarjeta SIM (Fig. 2, elemento C) a la derecha.
2. Gire la tapa del soporte de la tarjeta SIM a la posición "hacia arriba".
3. Deslice la tarjeta SIM (Fig. 2, elemento B) hacia dentro de la tapa del soporte de la tarjeta SIM.
4. Gire la tapa del soporte de la tarjeta SIM devolviéndola a su posición original.
5. Presione y deslice la tapa del soporte de la tarjeta SIM a la izquierda de modo que encaje en su sitio con un clic.

 Anote el código de desbloqueo de su tarjeta SIM. Este código será necesario a la hora de activar la tarjeta SIM en el sistema SPC.

Para instalar el SPCN320 (con tarjeta SIM):

1. Asegúrese de que se han desconectado la alimentación de C.A. y las conexiones de copia de seguridad de la batería.
2. Inserte los terminales de montaje enchufables (incluidos con el módulo) en los cuatro orificios, ya sea en la ranura principal (izquierda) del controlador o en la secundaria (derecha).
3. Alinee el enchufe hembra de 16 pines sobre el conector macho de 16 pines, asegurándose de que los orificios del SPCN320 estén alineados con la parte superior de los terminales de montaje.
4. Presione firmemente, pero con cuidado, para ajustar el módulo.
5. Conecte la antena (suministrada con el SPCN320) al conector SMA (Fig. 1, elemento C) del módulo GSM.

 Para instalar un nuevo sistema, deberá eliminar los orificios perforados para la antena antes de montar la carcasa en la pared.

6. Monte la antena en la parte superior de la carcasa a través de uno de los agujeros perforados de 12 mm existentes. Los orificios perforados de 12 mm se alinean con la ranura principal (izquierda) y la ranura secundaria (derecha). Asegúrese de que la antena no esté obstruida.
7. Restablezca la alimentación de C.A. y las conexiones de la batería con el controlador.

Funcionalidad LED


Hay seis LED en la parte superior del módulo de módem con las etiquetas D1 a D6 (véase Fig. 3). Estos LED sirven para indicar el estado del módem.

Las funciones de cada uno de los LED son las siguientes:

LED	Estado	Indica	LED	Estado	Intensidad de la señal
D1 Verde	Parpadeando	Alimentación	D4 Rojo	Apagado	Baja 1
				Parpadeando	Baja 2 - 3
				Encendido	Alta 4 - 5
D2 Verde	Encendido	Conexión con antena	D5 Ámbar	Parpadeando	Alta 6
				Encendido	Alta 7
D3 Verde	Encendido	Transmisión de datos	D6 Verde	Parpadeando	Alta 8
				Encendido	Alta 9

Configuración del SPCN320

Las instrucciones de configuración se pueden consultar en las secciones de configuración de módems del *Manual de instalación y configuración de SPC4xxx/5xxx/6xxx*.

 Para el rendimiento 3G asegúrese de que el firmware del panel se actualiza con la versión 3.8 o posterior.


Datos técnicos

Conexión de red	GSM / GPRS (doble banda 900/1800 MHz)
Corriente de funcionamiento	Máx. 130 mA a 12 VCC
Corriente de reposo	Máx. 40 mA a 12 VCC
Temperatura de funcionamiento	-10 a +50 °C
Humedad relativa	Máx. 90% (sin condensación)
Montaje	Módulo complementario para controlador SPC
Dimensiones (An. x Al. x Pr.)	90mm x 38mm x 25mm (PCI)
Peso	0,130 kg
Estándares/ aprobación	Pendiente: Homologación EN y VdS

Información para pedidos

SPCN320.000	Módulo GSM con antena	V54550-B102-A200
SPCW101.000	Kit de antena externa	V54559-B101-A100

Français – Instructions

 **AVERTISSEMENT** - Cet appareil ne doit être connecté qu'à des sources d'alimentation électrique conformes à la norme EN60950-1, chapitre 2.5 (« Source d'énergie limitée »).

Déclaration de conformité CE

Par la présente, Vanderbilt International (IRL) Ltd déclare que le type d'équipement radio considéré est en conformité avec toutes les directives UE applicables relatives au marquage CE. Il sera en conformité avec les directives 2014/30/UE (directive compatibilité électromagnétique (CEM)) et 2014/35/UE (directive basse tension) à compter du 20.04.2016. Il sera également en conformité avec la directive 2014/53/UE (directive dite RED relative à l'équipement radio) à compter du 13.06.2016.

Le texte intégral de la déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne est disponible à <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Contenu de l'emballage

- SPCN320
- 1 antenne
- 4 picots de montage


Description générale


Le modem SPCN320 dote la centrale SPC d'une interface GSM. Le modem prend en charge les communications 3G, 2G et GPRS, et permet les communications IP avec le logiciel du centre de télésurveillance, SPC Connect, et les technologies mobiles. Les centres de télésurveillance analogiques sont également pris en charge pour SIA, Extended SIA, Contact ID, et Fast Format.

Le modem peut être configuré pour effectuer une analyse du réseau afin de choisir l'opérateur offrant le signal avec la plus forte intensité pour la carte SIM. Le crédit d'une carte prépayée « Pay As You Go » (PAYG) peut également être lu par la centrale SPC lorsqu'une carte SIM PAYG est utilisée.

Pour la description des fonctions GSM, veuillez consulter le *Manuel d'installation et de configuration de SPC4xxx/5xxx/6xxx*.

Installation du SPCN320

 Lors du remplacement ou de l'installation de modules sur le système SPC, assurez toujours que l'alimentation électrique et la batterie sont déconnectées. Assurez-vous que toutes les précautions antistatiques sont respectées lors de la manipulation des connecteurs, fils, bornes et cartes de circuit imprimé.

 Ne réduisez pas la carte SIM standard au format micro ou nano.

Le SPCN320 doit contenir une carte SIM de taille standard pour être opérationnel. La carte SIM doit être installée avant de mettre le système SPC sous tension (voir ci-dessous pour obtenir des détails sur l'installation de la carte SIM).

Voir la Fig. 1 : SPCN320

A	Carte de circuit imprimé de la centrale
B	SPCN320 dans l'emplacement primaire de la carte de circuit imprimé
C	Connecteur SMA pour l'antenne
D	Emplacement secondaire

Avant d'installer le module GSM sur la centrale SPC, assurez-vous qu'une carte SIM en état de marche est installée sur le module.


Voir la Fig. 2 : Insertion de la carte SIM

A	Support de carte SIM
B	Carte SIM
C	Patte du support de carte SIM

Pour insérer une carte SIM dans le module GSM :


1. Posez un doigt sur le support de la carte SIM (Fig. 2 - A) et faites glisser la patte du support de la carte SIM (Fig. 2 - C) vers la droite.
2. Tournez la patte du support de la carte SIM vers le haut.
3. Faites glisser la carte SIM (Fig. 2 - B) dans la patte du support de la carte SIM.
4. Tournez la patte du support de la carte SIM dans sa position initiale.

5. Appuyez et glissez la patte du support de la carte SIM vers la gauche jusqu'à entendre un clic audible.

 Notez le code de déblocage de votre carte SIM. Ce code vous sera demandé pour activer la carte SIM sur le SPC.

Pour installer le SPCN320 (avec la carte SIM) :

1. Assurez-vous que les connexions de l'alimentation électrique CA et de la batterie de secours sont débranchées.
2. Insérez les picots de montage (inclus avec le module) dans les quatre orifices de l'emplacement principal (gauche) ou de l'emplacement secondaire (droite) de la centrale.
3. Alignez la prise femelle à 16 broches sur le connecteur mâle à 16 broches, en vous assurant que les trous du SPCN320 sont alignés sur la partie supérieure des picots de montage.
4. Appuyez fermement mais sans forcer pour fixer le module.
5. Branchez l'antenne (fournie avec le SPCN320) sur le connecteur SMA (Fig. 1 - C) situé sur le module GSM.

 Pour l'installation d'un nouveau système, ouvrez le cas échéant le trou pré-perforé pour l'antenne avant de monter le boîtier sur le mur.

6. Montez l'antenne en haut du boîtier en utilisant l'un des trous pré-perforés de 12 mm prévus. Les trous pré-perforés de 12 mm sont alignés sur l'emplacement principal (gauche) et l'emplacement secondaire (droite). Assurez-vous qu'aucun obstacle ne vient gêner la communication avec l'antenne.
7. Rebranchez les connexions de l'alimentation électrique CA et de la batterie de secours sur la centrale.

Fonction des voyants


6 témoins sont situés en haut du module de modem. Ils sont identifiés par D1 à D6 (voir Fig. 3). Ils servent à indiquer l'état du modem.

Les voyants ont la signification suivante :

TÉMOIN LED	État	Indication	TÉMOIN LED	État	Puissance du signal
D1 Vert	Clignotant	Sous tension	D4 Rouge	Éteint	Faible 1
			D5 Orange	Clignotant	Faible 2 - 3
				Allumé	Élevée 4 - 5
D2 Vert	Allumé	Connexion au réseau	D6 Vert	Clignotant	Élevée 6
				Allumé	Élevée 7
D3 Vert	Allumé	Transmission de données	D6 Vert	Clignotant	Élevée 8
				Allumé	Élevée 9

Configuration du SPCN320

Pour la description de la configuration, veuillez lire le chapitre Configuration des modems du *Manuel d'installation et de configuration de SPC4xxx/5xxx/6xxx*.

 Pour les performances 3G, assurez-vous que la version 3.8 ou supérieure du microprogramme est installée.


Caractéristiques techniques

Connexion réseau	GSM / GPRS (bi-bande 900/1 800 MHz)
Courant de service	130 mA maxi à 12 VCC
Courant de repos	40 mA maxi à 12 VCC
Température de service	-10 à +50 °C
Humidité relative	90 % max. (sans condensation)
Montage	Module d'extension pour la centrale SPC
Dimensions (l x H x P)	90mm x 38mm x 25mm (circuit imprimé)
Poids	0,130 kg
Normes / homologation	En attente : Homologation EN et VdS

Informations pour passer commande

SPCN320.000	Module GSM avec antenne	V54550-B102-A200
SPCW101.000	Kit d'antenne externe	V54559-B101-A100

Italiano – Istruzioni

 **AVVERTENZA** - Questo dispositivo può essere collegato solo ad alimentatori conformi alla norma EN60950-1, capitolo 2.5 ("limited power source").

Dichiarazione di conformità CE

Con la presente Vanderbilt International (IRL) Ltd dichiara che questo tipo di apparecchio radio è conforme a tutte le relative Direttive UE per la marcatura CE. Dal 20/04/2016 è conforme alla Direttiva 2014/30/UE (Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica) e Direttiva 2014/35/UE (Direttiva sulla bassa tensione). Dal 13/06/2016 è anche conforme con la Direttiva 2014/53/UE (Direttiva sulle apparecchiature radio).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile presso <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Contenuto della confezione

- SPCN320 x 1
- Antenna x 1
- Supporto di montaggio x 4



Panoramica del prodotto

Il modem SPCN320 fornisce al controllore SPC un'interfaccia GSM. Il modem supporta comunicazioni 3G, 2G e GPRS, l'abilitazione delle comunicazioni IP al software centrale, la connessione SPC e le tecnologie mobili. Sono supportate anche le stazioni centrali analogiche per formati SIA, SIA esteso, formato Contact ID e formato Fast Format.

Il modem può essere configurato per realizzare un'indagine sulla rete e selezionare il gestore con il segnale di rete migliore disponibile per la SIM. Il saldo delle schede prepagate può essere letto anche dal controllore SPC quando si usa una SIM prepagata.

Per una descrizione delle caratteristiche GSM fare riferimento al *Manuale di installazione e configurazione per SPC4xxx/5xxx/6xxx*.

Installazione SPCN320

	Al momento della sostituzione o dell'installazione dei moduli sul sistema SPC, verificare sempre che l'alimentazione e la batteria siano scollegate. Verificare che siano state rispettate tutte le precauzioni antistatiche durante il maneggiamento di connettori, cavi, terminali e PCB.
	Non rimpicciolire la scheda SIM di dimensioni standard passandola a dimensioni micro o nano.

L'SPCN320 funziona inserendo una scheda SIM di dimensioni standard nell'unità. La scheda SIM deve essere inserita nel supporto prima di azionare il sistema SPC (consultare di seguito per maggiori dettagli sull'installazione della scheda SIM).

Vedi figura 1: SPCN320

A	PCB del controllore (scheda elettronica)
B	SPCN320 nel connettore principale sul PCB del controllore
C	Connettore SMA per antenna
D	Connettore secondario


Prima di installare il modulo GSM sul controllore SPC, verificare che sul modulo sia installata una scheda SIM funzionante.

Vedi figura 2: Inserire la scheda SIM

A	Supporto per scheda SIM
B	Scheda SIM
C	Sportellino su supporto per scheda SIM


Come inserire una scheda SIM sul modulo GSM:

- Collocare un dito sul supporto per scheda SIM (Fig. 2, elemento A) e far scorrere lo sportellino del supporto per scheda SIM (Fig. 2, elemento C) verso destra.
- Ruotare lo sportellino del supporto per scheda SIM verso l'alto.
- Far scorrere la scheda SIM (Fig. 2, elemento B) nello sportellino del supporto per scheda SIM.
- Ruotare lo sportellino del supporto per scheda SIM riportandolo nella posizione originale.
- Premere e far scorrere lo sportellino del supporto per scheda SIM verso sinistra per collocarlo nella posizione corretta.

	Annotare il codice di sblocco della scheda SIM. Il codice è richiesto quando si abilita la scheda SIM sul sistema SPC.
--	--

Come installare l'SPCN320 (con scheda SIM):

- Verificare che la corrente di rete e le connessioni della batteria siano disattivate.
- Inserire i supporti di montaggio (in dotazione con il modulo) nelle posizioni a quattro fori della fessura principale (sinistra) o di quella secondaria (destra) sul controllore.
- Allineare il connettore femmina a 16 pin con il connettore maschio a 16 pin, verificando che i fori sull'SPCN320 siano allineati con la parte superiore dei supporti di montaggio.
- Premere con decisione ma non troppo forte per fissare il modulo.
- Fissare l'antenna (in dotazione con l'SPCN320) al connettore SMA (Fig. 1, elemento C) sul modulo GSM.

	Per le installazioni di sistema nuove, prendere in considerazione la rimozione del foro predisposto per l'antenna prima di procedere al montaggio dell'alloggiamento sulla parete.
--	--

- Montare l'antenna sulla parte superiore dell'alloggiamento usando uno dei fori predisposti da 12 mm. I fori predisposti da 12 mm si allineano con la fessura principale (sinistra) e quella secondaria (destra). Verificare che l'antenna non presenti ostacoli.
- Ristabilire l'alimentazione di rete e le connessioni della batteria del controllore.

Funzionalità del LED

Sulla parte superiore del modulo modem ci sono sei LED etichettati con indicazioni che vanno da D1 a D6 (vedi Fig. 3). Questi indicano lo stato del modem.

Le funzioni di ogni LED sono le seguenti:

LED	Stato	Cosa indica	LED	Stato	Potenza del segnale
D1 Verde	Lampeggiante	Alimentazione	D4 Rosso	Off	Bassa 1
				Lampeggiante	Bassa 2 - 3
				On	Alta 4 - 5
D2 Verde	On	Connessione rete	D5 Giallo	Lampeggiante	Alta 6
				On	Alta 7
D3 Verde	On	Trasmissione dati	D6 Verde	Lampeggiante	Alta 8
				On	Alta 9

Configurazione dell'SPCN320

Per istruzioni sulla configurazione, fare riferimento alla sezione di configurazione dei modem del *Manuale di installazione e configurazione per SPC4xxx/5xxx/6xxx*.



Per prestazioni 3G,, verificare che il firmware pannello sia aggiornato alla versione 3.8 o successive.

Specifiche tecniche

Connessione di rete	GSM / GPRS (dual band 900/1800 MHz)
Corrente di esercizio	Max. 130 mA a 12 VCC
Corrente di riposo	Max. 40 mA a 12 VCC
Temperatura di esercizio	tra -10 e +50 °C
Umidità relativa	Max. 90 % (senza condensa)
Montaggio	Connettore a spina su modulo per controllore SPC
Dimensioni (L x A x P)	90mm x 38mm x 25m (PCB)
Peso	0,130 kg
Standard / approvazione	In sospenso: Omologazione EN & VdS

Informazioni per gli ordini

SPCN320.000	Modulo GSM con antenna	V54550-B102-A200
SPCW101.000	Kit aereo esterno	V54559-B101-A100



Nederlands –Instructies



WAARSCHUWING - Sluit dit apparaat alleen aan op voedingseenheden die voldoen aan EN60950-1, hoofdstuk 2.5 ("limited power source").

EU-compatibiliteitsverklaring

Hiermee verklaart Vanderbilt International (IRL) Ltd dat dit type radioapparatuur voldoet aan alle toepasselijke EU-richtlijnen voor CE-markering. Vanaf 20-04-2016 voldoet het aan richtlijn 2014/30/EU (Richtlijn Elektromagnetische compatibiliteit) en richtlijn 2014/35/EU (Laagspanningsrichtlijn). Vanaf 13-06-2016 voldoet het ook aan richtlijn 2014/53/EU (Richtlijn Radioapparatuur).

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Inhoud van de verpakking

- SPCN320 x 1
- Antenne x 1
- Montagevoetjes x 4

Productoverzicht

De SPCN320-modem voorziet de SPC-controller van een gsm-interface. De modem ondersteunt 3G-, 2G- en GPRS- communicatie, en maakt IP-communicatie naar de software op het centrale station, SPC Connect, en mobiele technologieën mogelijk. Analoge centrale stations worden ook ondersteund voor SIA, Extended SIA, Contact ID, en Fast Format.

De modem kan zo worden geconfigureerd dat deze een netwerkonderzoek uitvoert om de operator met het sterkste signaal te selecteren voor de SIM. Het saldo van "Pay As You Go" (PAYG) kan ook worden gelezen door de SPC controller als een PAYG SIM wordt gebruikt.

Zie voor een beschrijving van de gsm-functies de *SPC4xxx/5xxx/6xxx Installatie- en configuratiehandleiding*.

De SPCN320 installeren



Zorg dat de netvoeding en batterij zijn losgehaald voordat u modules op het SPC-systeem vervangt of installeert. Houd u aan alle voorzorgsmaatregelen om de vorming van statische energie te voorkomen als u werkt met connectoren, draden, klemmen en printplaten.



Gebruik alleen een SIM-kaart van standaardformaat, geen micro- of nanokaart.

De SPCN320 werkt alleen als een SIM-kaart van standaardformaat in de eenheid is geïnstalleerd. De SIM-kaart moet in de houder zijn geïnstalleerd voordat het SPC-systeem wordt ingeschakeld (zie de aanwijzingen voor installatie van de SIM-kaart hieronder).

Zie Afb. 1: SPCN320

A	Controller PCB (Printed Circuit Board, printplaat)
B	SPCN320 in de primaire slot op de printplaat van de controller
C	SMA-connector voor antenne
D	Secundaire slot

Controleer voordat u de gsm-module op de SPC-controller installeert of er een werkende SIM-kaart is geïnstalleerd in de module.

Zie Afb. 2: SIM-kaart plaatsen

A	SIM-kaarhouder
B	SIM-kaart
C	Flap op SIM-kaarhouder

Een SIM-kaart in de gsm-module plaatsen:

- Plaats een vinger op de SIM-kaarhouder (Afb. 2, punt A) en schuif de flap van de SIM-kaarhouder (Afb. 2, punt C) naar rechts
- Draai de flap van de SIM-kaarhouder omhoog
- Schuif de SIM-kaart (Afb. 2, punt B) in de flap van de SIM-kaarhouder.
- Draai de flap van de SIM-kaarhouder in de oorspronkelijke stand.
- Druk en schuif de SIM-kaarhouder naar links om deze vast te klikken.



Noteer de ontgrendelingscode van uw SIM-kaart. U moet deze code invoeren om de SIM-kaart te activeren op het SPC-systeem.

De SPCN320 (met SIM-kaart) installeren:

1. Controleer of het netsnoer en de aansluitingen van de back-upbatterij zijn losgemaakt.
2. Steek de montagevoetjes (worden bij de module geleverd) in de vier openingen op de primaire slot (links) of op de secundaire slot (rechts) op de controller.
3. Houd het 16-pins vrouwelijke contact boven de 16-pins mannelijke connector en zorg dat de openingen op de SPCN320 zijn uitgelijnd met de bovenzijde van de montagevoetjes.
4. Druk stevig naar beneden om de module vast te zetten.
5. Bevestig de antenne (geleverd bij de SPCN320) op de SMA-connector (Afb. 1, punt C) op de gsm-module.



Voor de installatie van een nieuw systeem kan het raadzaam zijn om de doordrukopening te verwijderen voordat u de behuizing aan de wand installeert.

6. Monteer de antenne boven op de behuizing met behulp van een van de aanwezige doordrukopeningen van 12 mm. De 12 mm doordrukopeningen zijn uitgelijnd met de primaire slot (links) en secundaire slot (rechts). Zorg dat de antenne niet wordt belemmerd.
7. Sluit de controller weer aan op het lichtnet en de back-upbatterij.

LED-functionaliteit

Er bevinden zich zes leds links boven op de modemmodule met het label D1 tot D6 (zie Afb. 3). Deze leds geven de status van de modem aan.

De leds hebben de volgende functie:

Led	Status	Geeft aan	Led	Status	Signaalsterkte
D1 Groen	Knippert	Voeding	D4 Rood	Uit	Laag 1
				Knippert	Laag 2 - 3
				Aan	Hoog 4 - 5
D2 Groen	Aan	Mastverbinding	D5 Oranje	Knippert	Hoog 6
				Aan	Hoog 7
D3 Groen	Aan	Datatransmissie	D6 Groen	Knippert	Hoog 8
				Aan	Hoog 9

De SPCN320 configureren

Zie voor instructies de sectie over de configuratie van een modem in de *SPC4xxx/5xxx/6xxx Installatie- en configuratiehandleiding*.



Voor 3G-prestaties, zorg ervoor dat het paneel firmware is bijgewerkt naar versie 3.8 of hoger.

Technische gegevens

Netwerkaansluiting	GSM / GPRS (dual band 900/1800 MHz)
Bedrijfsstroom	Max. 130 mA bij 12 VDC
Ruststroom	Max. 40 mA bij 12 VDC
Bedrijfstemperatuur	-10 naar +50°C
Relatieve vochtigheid	Max. 90% (niet-condenserend)
Bevestiging	Insteekmodule voor SPC-controller
Afmetingen (B x H x D)	90mm x 38mm x 25mm (PCB)
Gewicht	0,130 kg
Normen / goedkeuring	In afwachting van: EN- en VdS-goedkeuring

Bestelinformatie

SPCN320.000	Gsm-module incl. antenne	V54550-B102-A200
SPCW101.000	Externe antennekit	V54559-B101-A100



Svenska – Instruktioner



VARNING- Denna enhet får endast anslutas till strömkällor som uppfyller kraven för EN60950-1, kapitel 2.5 ("begränsad strömkälla").

EC Konformitetsdeklaration

Härmed försäkras Vanderbilt International (IRL) Ltd att denna typ av radioutrustning överensstämmer med alla relevanta EG-direktiv för CE-märkning. Från 20/04/2016 överensstämmer den med direktiv 2014/30/EG (Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet) och direktiv 2014/35/EG (Direktiv om lågspänning). Från 13/06/2016 överensstämmer den även med direktiv 2014/53/EG (Direktiv om radioutrustning).

Den fullständiga texten för EG-försäkran om överensstämmelse finns på <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Förpackningens innehåll

- SPCN320 x 1
- Antenn x 1
- Monteringspluggar x 4

Produktöversikt

Modemet SPCN320 gör att SPC-styrenheten får ett GSM-gränssnitt. Modemet stödjer kommunikation via 3G-, 2G- och GPRS-nät, vilket gör det möjligt att utföra IP-kommunikation till programvara på centralenheten, SPC Connect och mobila teknologier. Analoga centralenheter stöds även för SIA, Extended SIA, Contact ID och Fast Format.

Modemet kan konfigureras för att genomföra en nätverksskanning och välja operatören med den starkaste tillgängliga signalen för SIM-kortet. Kreditvarianten PAYG (Pay As You Go) kan också läsas in av SPC-styrenheten när ett kort av typen PAYG SIM används.

För en beskrivning av GSM-funktionen kan du läsa Installations- och konfigurationshandbok till SPC4xxx/5xxx/6xxx.

Installation av SPCN320



Var noga med att alltid koppla ur elnätet och batteriet vid utbyte eller installation av moduler i SPC-systemet. Var noga med att följa alla antistatiska försiktighetsåtgärder vid hantering av kontakter, ledningar, poler och kretskort.



Minska inte SIM-kortet i normalstorlek till storleken mikro eller nano.

Du måste installera ett SIM-kort i normalstorlek i SPCN320-enheten för att den ska fungera på rätt sätt. SIM-kortet måste vara placerat i hållaren innan strömmen slås på till SPC-systemet (se nedan för anvisningar om hur man installerar SIM-kortet).

Se bild 1: SPCN320

A	Mönsterkort (PCB) till styrenheten
B	SPCN320 i den primära platsen på styrenhetens mönsterkort
C	SMA-uttag till antenn
D	Sekundär plats

Innan du installerar GSM-modulen på SPC-styrenheten, måste du se till att ett fungerande SIM-kort har installerats i modulen.

Se bild 2: Isättning av SIM-kort

A	SIM-korthållare
B	SIM-kort
C	Flik på SIM-korthållaren

Gör så här för att sätta i ett SIM-kort i GSM-modulen:

1. Placera ett finger på SIM-korthållaren (bild 2, objekt A) och skjut fliken på SIM-korthållaren (bild 2, objekt C) åt höger.
2. Vrid SIM-korthållarens flik till positionen "upp".
3. Skjut in SIM-kortet (bild 2, objekt B) i fliken på SIM-korthållaren.
4. Vrid tillbaka SIM-korthållarens flik till den ursprungliga positionen.
5. Tryck på och skjut SIM-korthållarens flik till vänster så att den klickar fast på plats.



Notera uppläsningsskoden till SIM-kortet. Du kommer att behöva koden när du ska aktivera SIM-kortet på SPC-systemet.

Gör så här för att installera SPCN320 (med SIM-kort):

1. Försäkra dig om att strömförsörjningen (AC) och anslutningen för batteribackup är bortkopplade.
2. Stoppa in tryckpluggarna för montering (medföljer tillsammans med modulen) i de fyra hålpositionerna på antingen den primära platsen (vänster) eller på den sekundära (höger) på styrenheten.
3. Rikta in honkontakten med 16 stift ovanför hanuttaget med 16 stift och se till att hålen på SPCN320 är inriktade mot de över delarna på monteringspluggarna.
4. Tryck försiktigt men bestämt nedåt för att sätta fast modulen.
5. Anslut antennen (medföljer tillsammans med SPCN320-enheten) till SMA-uttaget (bild 1, objekt C) på GSM-modulen.



Vid installation av nya system kan man välja att ta bort uttryckningsdelarna för antennen innan man monterar kåpan på väggen.

6. Montera antennen ovanpå kåpan genom att använda ett av de uttryckningshål på 12 mm som är markerade. Uttryckningshålen på 12 mm är placerade så att de passar med den primära platsen (vänster) och den sekundära platsen (höger). Se till att det inte finns några hinder i vägen för antennen.
7. Slå på strömförsörjningen (AC) och anslut batteribackupen till styrenheten.

Lysdiodernas funktion

Det sitter sex lysdioder på modemmodulens ovansida. Dessa är märkta med D1–D6 (se bild 3). Dessa används för att indikera modemets status.

Funktionerna för var och en av dessa lysdioder är följande:

LYSDIOD	Status	Indikation för	LYSDIOD	Status	Signalstyrka
D1 Grönt ljus	Blinkar	Ström på	D4 Rött ljus	Av	Låg 1
				Blinkar	Låg 2–3
				På	Hög 4–5
D2 Grönt ljus	På	Mastanslutning	D5 Orange ljus	Blinkar	Hög 6
				På	Hög 7
D3 Grönt ljus	På	Dataöverföring	D6 Grönt ljus	Blinkar	Hög 8
				På	Hög 9

Konfigurering av SPCN320

För konfigurationsanvisningar kan du läsa avsnitten under Konfiguration av modem i *Installations- och konfigurationshandbok till SPC4xxx/5xxx/6xxx*.



För 3G prestanda, se till att centralens firmware har uppdaterats till version 3.8 eller högre.

Tekniska data

Nätverksanslutning	GSM/GPRS (dual band 900/1800 MHz)
Driftsström	Max. 130 mA vid 12 VDC
Vilostrom	Max. 40 mA vid 12 VDC
Drifttemperatur	-10 till +50 °C
Relativ luftfuktighet	Max. 90 % (ingen kondens)
Montering	Plug-on-modul till SPC-kontrollenheten
Mått (B x H x D)	90mm x 38mm x 25mm (kretskort)
Vikt	0,130 kg
Standarder/godkännande	Väntar på: Godkännande från EN och VdS

Beställningsinformation

SPCN320.000	GSM-modul inklusive antenn	V54550-B102-A200
SPCW101.000	Extern antennesats	V54559-B101-A100